

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2013

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2013

**ärinimi:** Aktsiaselts Kane Metall

**registrikood:** 10086267

**tänavaja talu nimi,** Betooni 9B

**maja ja korteri number:**

**linn:** Tartu linn

**maakond:** Tartu maakond

**postisihthnumber:** 51014

**telefon:** +372 7425189

**faks:** +372 7424788

**e-posti aadress:** kanemetall@kanemetall.ee

## Sisukord

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                            | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne              | 4  |
| Bilanss                                   | 4  |
| Kasumiaruanne                             | 5  |
| Rahavoogude aruanne                       | 6  |
| Omakapitali muutuste aruanne              | 7  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad        | 8  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                 | 8  |
| Lisa 2 Raha                               | 9  |
| Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed               | 10 |
| Lisa 4 Nõuded ostjate vastu               | 10 |
| Lisa 5 Varud                              | 11 |
| Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad   | 11 |
| Lisa 7 Materiaalne põhivara               | 12 |
| Lisa 8 Kapitalirent                       | 13 |
| Lisa 9 Kasutusrent                        | 13 |
| Lisa 10 Laenukohustused                   | 14 |
| Lisa 11 Võlad ja ettemaksed               | 15 |
| Lisa 12 Võlad töövõtjatele                | 15 |
| Lisa 13 Tingimuslikud kohustused ja varad | 15 |
| Lisa 14 Aktsiakapital                     | 16 |
| Lisa 15 Müügitulu                         | 16 |
| Lisa 16 Muud äritulud                     | 16 |
| Lisa 17 Tööjõukulud                       | 17 |
| Lisa 18 Seotud osapooled                  | 17 |

## Tegevusaruanne

2013.aastal oli AS Kane Metalli põhitegevuseks metallkonstruktsioonide valmistamine ja müük Eesti ja Soome turule.

2013.aastal oli ettevõtte käive kokku 4,1 milj. eurot: tootmine 2,96 milj.eurot, s.o. 72,3% kogukäibest (2012.a 2,1 milj.eurot) ja kaubanduse maht 1,13 milj.eurot, s.o. 27,7% kogukäibest (2012.s 1,3 milj.eurot).

Kogukäive on võrreldes eelmise aastaga jäänud samaks.

Eksport oli 2013.a 0,34 milj.eurot, 2012.a 0,25 milj.eurot, suurenenud 36%

Firma lõpetas 2013.aasta kasumiga.

2013.aasta eesmärkidest.

1. Lõpetati metallitsehhi soojustus ja küttesüsteemide renoveerimistööd (maksumus 123,5 tuh. eurot)
2. Osteti uusi keevitusseadmeid
3. Kvaliteedistandardite lõplik juurutamine
4. Tootmise ja ladustamise juhtimisprogramm juurutati osaliselt

2013.a suuremateks objektideks olid Neanurme laut, Respo tootmishoone, Sikupilli kaubanduskeskuse juurdeehitus, Pinesti hoone, Wasasteelile Soome kahe hoone teraskarkassid, väiketooted Emecale Soome.

2013.aastal investeeriti põhivarasse ca 146,6 tuh. eurot, sealhulgas tsehhi renoveerimine 123,5 tuh. eurot.

2014.aasta investeeringute plaan:

1. Lao katuse renoveerimine 30 tuh. eurot
2. Kvaliteedistandardi ja kvaliteedi järelvalve juurutamise lõpetamine 15 tuh. eurot
3. Laole uue tõstuki ost ca 32 tuh. eurot (liising)
4. Värvimis- ja haavelduskambri ehitus 45 tuh. eurot
5. Metallitsehhi ventilatsioonisüsteemi täiustamine 15 tuh. eurot
6. Olmehoone riietusruumide kaasajastamine (uued riidekapid, turvauksed) 6 tuh. eurot

2014.aastal põhilised tegevused:

1. CE kvaliteedistandardi kasutuselevõtt
2. Kaadri väljaõpe (keevitus, arvutiprogrammid)
3. Eksporti arendamine. Koostöö süvendamine Soome tellijatega

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2013       | 31.12.2012       | Lisa nr |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|---------|
| Varad                                        |                  |                  |         |
| Käibevara                                    |                  |                  |         |
| Raha                                         | 19 329           | 11 771           | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 294 357          | 607 362          | 3,4,6   |
| Varud                                        | 507 846          | 477 198          | 5       |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>821 532</b>   | <b>1 096 331</b> |         |
| Põhivara                                     |                  |                  |         |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 40 000           | 69 933           | 3       |
| Materiaalne põhivara                         | 560 954          | 493 750          | 7       |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>600 954</b>   | <b>563 683</b>   |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>1 422 486</b> | <b>1 660 014</b> |         |
| Kohustused ja omakapital                     |                  |                  |         |
| Kohustused                                   |                  |                  |         |
| Lühiajalised kohustused                      |                  |                  |         |
| Laenukohustused                              | 288 512          | 310 070          | 10      |
| Võlad ja ettemaksed                          | 290 983          | 531 750          | 6,11,12 |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>579 495</b>   | <b>841 820</b>   |         |
| Pikaajalised kohustused                      |                  |                  |         |
| Laenukohustused                              | 0                | 3 303            |         |
| <b>Kokku pikaajalised kohustused</b>         | <b>0</b>         | <b>3 303</b>     | 10      |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>579 495</b>   | <b>845 123</b>   |         |
| Omakapital                                   |                  |                  |         |
| Aktsiakapital nimiväärtuses                  | 32 220           | 32 220           | 14      |
| Kohustuslik reservkapital                    | 3 810            | 3 810            |         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 768 861          | 674 571          |         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 38 100           | 104 290          |         |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>842 991</b>   | <b>814 891</b>   |         |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>1 422 486</b> | <b>1 660 014</b> |         |

## Kasumiaruanne

(eurodes)

|                                             | 2013          | 2012           | Lisa nr |
|---------------------------------------------|---------------|----------------|---------|
| Müügitulu                                   | 4 095 886     | 4 050 405      | 15      |
| Muud äritulud                               | 45 751        | 84 057         | 16      |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused         | -3 550 175    | -3 492 330     |         |
| Mitmesugused tegevuskulud                   | -144 754      | -129 867       |         |
| Tööjõukulud                                 | -308 619      | -301 033       | 17      |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus           | -79 361       | -79 390        | 7       |
| Muud ärikulud                               | -6 483        | -9 948         |         |
| <b>Kokku ärikasum (-kahjum)</b>             | <b>52 245</b> | <b>121 894</b> |         |
| Intressikulud                               | -11 487       | -14 946        |         |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>40 758</b> | <b>106 948</b> |         |
| Tulumaks                                    | -2 658        | -2 658         |         |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>38 100</b> | <b>104 290</b> |         |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                          | 2013            | 2012           | Lisa nr |
|----------------------------------------------------------|-----------------|----------------|---------|
| Rahavood äritegevusest                                   |                 |                |         |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 52 245          | 121 894        |         |
| Korrigeerimised                                          |                 |                |         |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 79 361          | 79 390         | 7       |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>79 361</b>   | <b>79 390</b>  |         |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | 342 938         | -216 700       |         |
| Varude muutus                                            | -30 648         | 31 071         |         |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | -240 767        | 21 761         |         |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>203 129</b>  | <b>37 416</b>  |         |
| Rahavood investeerimistegevusest                         |                 |                |         |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -146 565        | -78 176        |         |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-146 565</b> | <b>-78 176</b> |         |
| Rahavood finantseerimistegevusest                        |                 |                |         |
| Saadud laenuade tagasimaksed                             | -41 135         | -47 640        |         |
| Arvelduskrediidi saldo muutus                            | 21 018          | 84 191         |         |
| Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed                       | -4 744          | -4 503         |         |
| Makstud intressid                                        | -11 487         | -14 946        |         |
| Makstud dividendid                                       | -10 000         | -10 000        |         |
| Makstud ettevõtte tulumaks                               | -2 658          | -2 658         |         |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>           | <b>-49 006</b>  | <b>4 444</b>   |         |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>7 558</b>    | <b>-36 316</b> |         |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses               | 11 771          | 48 087         |         |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>7 558</b>    | <b>-36 316</b> |         |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus                 | 19 329          | 11 771         | 2       |

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

|                             |                               |                              |                             | Kokku   |
|-----------------------------|-------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------|
|                             | Aktiikapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum (kahjum) |         |
| <b>31.12.2011</b>           | 32 220                        | 3 810                        | 684 571                     | 720 601 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum) |                               |                              | 104 290                     | 104 290 |
| Makstud dividendid          |                               |                              | -10 000                     | -10 000 |
| <b>31.12.2012</b>           | 32 220                        | 3 810                        | 778 861                     | 814 891 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum) |                               |                              | 38 100                      | 38 100  |
| Makstud dividendid          |                               |                              | -10 000                     | -10 000 |
| <b>31.12.2013</b>           | 32 220                        | 3 810                        | 806 961                     | 842 991 |

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

AS Kane Metall 2013.a raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea mraamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

AS Kane Metall kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Raha

Raha ja selle ekvivalendina kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit).

### Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded (sh. laenunõuded, deposiidid) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende finantsvarade väärtuse languse osas. Juhul, kui selliseid tunnuseid esineb, hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad alla nendest eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdisväärtuseni. Väärtuse langusest tulenevad allahindlused kajastatakse kasumiaruandes kuluna.

### Varud

Varude kuluks kandmisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit. Varud kajastatakse bilansis nende soetusmaksumuses või neto realiseerimisväärtuses, sõltuvalt sellest, kumb on madalam.

### Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Ostetud kaupade arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise meetodit.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

**Põhivara arvelevõtmise alampiir** 1000 eurot

### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

| Põhivara grupi nimi | Kasulik eluiga |
|---------------------|----------------|
| Hooned ja rajatised | 10-25 aastat   |
| Masinad, seadmed    | 2-7 aastat     |
| Muu põhivara        | 3-5 aastat     |

Maad ei amortiseerita.

### Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirent võetakse arvele vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses,

juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse intressikuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte kui rendileandja

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

### Finantskohustused

Finantskohustused (võetud laenud, võlad hankijatele, viitvõlad) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

### Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõttel lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või faktiline kohustus, kohustuse realiseerumine on tõenäoline ja selle summat on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine ei ole tõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärtusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

### Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, lähtudes valmidusastme meetodist.

### Maksustamine

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja

kasumiaruandes tulumaksuna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest on need välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

### Seotud osapooled

Ettevõtte aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks omanikke, tegev- ja kõrgemat juhtkonda ning eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid

.

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

|                   | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|-------------------|---------------|---------------|
| Sularaha kassas   | 19 329        | 11 771        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>19 329</b> | <b>11 771</b> |

## Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

|                                    | 31.12.2013     | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     | Lisa nr |
|------------------------------------|----------------|-----------------------------------|---------------------|---------|
|                                    |                | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul |         |
| Nõuded ostjate vastu               | 269 731        | 269 731                           |                     | 4       |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 17 726         | 17 726                            |                     | 6       |
| Muud nõuded                        | 42 686         | 2 686                             | 40 000              |         |
| Ettemaksed                         | 2 037          | 2 037                             |                     |         |
| Tulevaste perioodide kulud         | 2 037          | 2 037                             |                     |         |
| Muud nõuded                        | 2 177          | 2 177                             |                     |         |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>334 357</b> | <b>294 357</b>                    | <b>40 000</b>       |         |

  

|                                    | 31.12.2012     | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     | Lisa nr |
|------------------------------------|----------------|-----------------------------------|---------------------|---------|
|                                    |                | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul |         |
| Nõuded ostjate vastu               | 595 110        | 595 110                           |                     | 4       |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 3 751          | 3 751                             |                     | 6       |
| Muud nõuded                        | 72 619         | 2 686                             | 69 933              |         |
| Ettemaksed                         | 3 646          | 3 646                             |                     |         |
| Tulevaste perioodide kulud         | 2 480          | 2 480                             |                     |         |
| Muud makstud ettemaksed            | 1 166          | 1 166                             |                     |         |
| Muud nõuded                        | 2 169          | 2 169                             |                     |         |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>677 295</b> | <b>607 362</b>                    | <b>69 933</b>       |         |

Ettemaksete all on 2014.a kindlustusmaksed, ajalehtede tellimine, virtuaalserveri rent.

Muude nõuete all on ühe firma saneerimise käigus meie kasuks määratud summa, tasutakse korrektselt igakuiselt, tasumise lõpp 2014.a.

Samas on ka teine nõue, aktsiaseltsil Kane Metall on vaidlus tuntud ehitusettevõttega ühe objekti osas. Vaidlus on antud 2012.a märtsis Tartu Maakohtusse. Nõue on loovutatud inkassofirmale.

## Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

|                                                        | 31.12.2013     | 31.12.2012      |
|--------------------------------------------------------|----------------|-----------------|
| <b>Ostjate laekumata arved</b>                         | <b>343 574</b> | <b>737 370</b>  |
| Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded                        | -73 843        | -142 260        |
| <b>Kokku nõuded ostjate vastu</b>                      | <b>269 731</b> | <b>595 110</b>  |
| Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded                        |                |                 |
| Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi alguses       | -142 260       | -109 968        |
| Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded  | 0              | 2 334           |
| Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded           | -48 365        | -34 669         |
| Lootusetuks tunnistatud nõuded                         | 116 782        | 43              |
| <b>Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi lõpuks</b> | <b>-73 843</b> | <b>-142 260</b> |

## Lisa 5 Varud

(eurodes)

|                        | 31.12.2013     | 31.12.2012     |
|------------------------|----------------|----------------|
| Tooraine ja materjal   | 117 424        | 82 630         |
| Lõpetamata toodang     | 55 867         | 5 830          |
| Müügiks ostetud kaubad | 334 555        | 388 738        |
| <b>Kokku varud</b>     | <b>507 846</b> | <b>477 198</b> |

## Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

|                                               | 31.12.2013    |               | 31.12.2012   |               |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------|--------------|---------------|
|                                               | Ettemaks      | Maksuvõlg     | Ettemaks     | Maksuvõlg     |
| Käibemaks                                     | 17 726        |               | 3 751        |               |
| Üksikisiku tulumaks                           |               | 4 129         |              | 3 580         |
| Erisoodustuse tulumaks                        |               | 329           |              | 254           |
| Sotsiaalmaks                                  |               | 13 525        |              | 12 866        |
| Kohustuslik kogumispension                    |               | 298           |              | 244           |
| Töötuskindlustusmaksed                        |               | 821           |              | 990           |
| Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad         |               | 2 658         |              |               |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>17 726</b> | <b>21 760</b> | <b>3 751</b> | <b>17 934</b> |

## Lisa 7 Materiaalne põhivara (eurodes)

|                                                    |               |                |                         |                               |                               |                       |                                |                         |                                          | Kokku          |
|----------------------------------------------------|---------------|----------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------|--------------------------------|-------------------------|------------------------------------------|----------------|
|                                                    | Maa           | Ehitised       | Transpordi-<br>vahendid | Arvutid ja<br>arvutisüsteemid | Muud<br>masinad ja<br>seadmed | Masinad ja<br>seadmed | Muu<br>materiaalne<br>põhivara | Lõpetamata<br>projektid | Lõpetamata<br>projektid ja<br>ettemaksed |                |
| <b>31.12.2011</b>                                  |               |                |                         |                               |                               |                       |                                |                         |                                          |                |
| Soetusmaksumus                                     | 11 033        | 642 991        | 38 606                  | 6 708                         | 356 282                       | 401 596               | 25 369                         | 0                       | 0                                        | 1 080 989      |
| Akumuleeritud kulum                                |               | -269 780       | -22 277                 | -5 747                        | -266 525                      | -294 549              | -21 696                        | 0                       | 0                                        | -586 025       |
| <b>Jääkmaksumus</b>                                | <b>11 033</b> | <b>373 211</b> | <b>16 329</b>           | <b>961</b>                    | <b>89 757</b>                 | <b>107 047</b>        | <b>3 673</b>                   | <b>0</b>                | <b>0</b>                                 | <b>494 964</b> |
| Ostud ja parendused                                | 0             | 0              | 41 640                  | 0                             | 22 332                        | 63 972                | 0                              | 14 920                  | 14 920                                   | 78 892         |
| Maa ja varem kasutusel<br>olnud ehitiste ost       | 0             | 0              |                         |                               |                               |                       |                                |                         |                                          |                |
| Muud ostud ja parendused                           |               |                | 41 640                  | 0                             | 22 332                        | 63 972                | 0                              | 14 920                  | 14 920                                   | 78 892         |
| Amortisatsioonikulu                                | 0             | -32 874        | -9 054                  | -364                          | -35 293                       | -44 711               | -1 805                         | 0                       | 0                                        | -79 390        |
| Müügid                                             |               |                | -716                    |                               |                               | -716                  |                                |                         |                                          | -716           |
| Ümberklassifitseerimised                           |               | 9 110          |                         |                               | 3 306                         | 3 306                 |                                | -12 416                 | -12 416                                  | 0              |
| Ümberklassifitseerimine<br>lõpetamata projektidest |               | 9 110          |                         |                               | 3 306                         | 3 306                 |                                | -12 416                 | -12 416                                  | 0              |
| <b>31.12.2012</b>                                  |               |                |                         |                               |                               |                       |                                |                         |                                          |                |
| Soetusmaksumus                                     | 11 033        | 652 101        | 74 122                  | 6 708                         | 334 534                       | 415 364               | 23 240                         | 2 504                   | 2 504                                    | 1 104 242      |
| Akumuleeritud kulum                                |               | -302 654       | -25 923                 | -6 111                        | -254 432                      | -286 466              | -21 372                        |                         |                                          | -610 492       |
| <b>Jääkmaksumus</b>                                | <b>11 033</b> | <b>349 447</b> | <b>48 199</b>           | <b>597</b>                    | <b>80 102</b>                 | <b>128 898</b>        | <b>1 868</b>                   | <b>2 504</b>            | <b>2 504</b>                             | <b>493 750</b> |
| Ostud ja parendused                                | 0             | 3 148          | 0                       | 0                             | 18 592                        | 18 592                | 0                              | 124 825                 | 124 825                                  | 146 565        |
| Uute ehitiste ost,<br>uusehitus, parendused        |               | 3 148          |                         |                               |                               |                       |                                |                         |                                          | 3 148          |
| Muud ostud ja parendused                           |               |                | 0                       | 0                             | 18 592                        | 18 592                | 0                              | 124 825                 | 124 825                                  | 143 417        |
| Amortisatsioonikulu                                |               | -30 894        | -12 168                 | -597                          | -34 459                       | -47 224               | -1 243                         | 0                       | 0                                        | -79 361        |
| Ümberklassifitseerimised                           | 0             | 123 518        | 0                       | 0                             | 0                             | 0                     | 0                              | -123 518                | -123 518                                 | 0              |
| Ümberklassifitseerimine<br>lõpetamata projektidest | 0             | 123 518        | 0                       | 0                             | 0                             | 0                     | 0                              | -123 518                | -123 518                                 | 0              |
| <b>31.12.2013</b>                                  |               |                |                         |                               |                               |                       |                                |                         |                                          |                |
| Soetusmaksumus                                     | 11 033        | 778 767        | 74 122                  | 4 147                         | 342 531                       | 420 800               | 14 411                         | 3 811                   | 3 811                                    | 1 228 822      |
| Akumuleeritud kulum                                |               | -333 548       | -38 091                 | -4 147                        | -278 296                      | -320 534              | -13 786                        | 0                       | 0                                        | -667 868       |
| <b>Jääkmaksumus</b>                                | <b>11 033</b> | <b>445 219</b> | <b>36 031</b>           | <b>0</b>                      | <b>64 235</b>                 | <b>100 266</b>        | <b>625</b>                     | <b>3 811</b>            | <b>3 811</b>                             | <b>560 954</b> |

### Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

|                         | 2013     | 2012          |
|-------------------------|----------|---------------|
| Masinad ja seadmed      | 0        | 25 500        |
| Transpordivahendid      | 0        | 2 000         |
| Muud masinad ja seadmed | 0        | 23 500        |
| <b>Kokku</b>            | <b>0</b> | <b>25 500</b> |

## Lisa 8 Kapitalirent

(eurodes)

### Aruandekohustuslane kui rentnik

|                                      | 31.12.2013   | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Intressimäär | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg |
|--------------------------------------|--------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
|                                      |              | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |              |             |             |
| Liisingleping 01140476L              | 3 303        | 3 303                             |                     |             | E*+3,5%      | EUR         | 30.08.2014  |
| <b>Kapitalirendikohustused kokku</b> | <b>3 303</b> | <b>3 303</b>                      |                     |             |              |             |             |

  

|                                      | 31.12.2012   | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Intressimäär | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg |
|--------------------------------------|--------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
|                                      |              | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |              |             |             |
| liisingleping 01140476L              | 8 047        | 4 744                             | 3 303               |             | E*+3,5%      | EUR         | 30.08.2014  |
| <b>Kapitalirendikohustused kokku</b> | <b>8 047</b> | <b>4 744</b>                      | <b>3 303</b>        |             |              |             |             |

| Renditud varade bilansiline jääkmaksumus |              |               |
|------------------------------------------|--------------|---------------|
|                                          | 31.12.2013   | 31.12.2012    |
| Masinad ja seadmed                       | 7 476        | 10 272        |
| <b>Kokku</b>                             | <b>7 476</b> | <b>10 272</b> |

Liisinglepinguga nr. 01140476L soetati traadisirgestuspink PROFING RR10-1R-H-6000

## Lisa 9 Kasutusrent

(eurodes)

### Aruandekohustuslane kui rendileandja

|                  | 2013   | 2012   |
|------------------|--------|--------|
| Kasutusrenditulu | 19 582 | 18 297 |

Rendile on antud osa tootmisruumist ja osa maast. Rendilepingud on tähtajatud.

### Aruandekohustuslane kui rentnik

|                                                                         | 2013       | 2012       |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Kasutusrendikulu                                                        | 4 938      | 6 330      |
| Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest |            |            |
|                                                                         | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
| 12 kuu jooksul                                                          | 2 922      | 2 922      |

AS Kane Metall rendib Tartu Veevärgilt maad, aasta rendisumma on 2922 eurot, leping on tähtjatu

## Lisa 10 Laenukohustused

(eurodes)

|                                      | 31.12.2013 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Intressimäär | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg | Lisa nr |
|--------------------------------------|------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|---------|
|                                      |            | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |              |             |             |         |
| Lühiajalised laenud                  |            |                                   |                     |             |              |             |             |         |
| 10-018330-RC                         | 180 000    | 180 000                           |                     |             | 4,0%         | EUR         | 28.02.2015  |         |
| 08-023344-KT                         | 105 209    | 105 209                           |                     |             | 4,0%         | EUR         | 28.02.2015  |         |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b>     | 285 209    | 285 209                           |                     |             |              |             |             |         |
| <b>Kapitalirendikohustused kokku</b> | 3 303      | 3 303                             |                     |             |              |             |             | 8       |
| <b>Laenukohustused kokku</b>         | 288 512    | 288 512                           |                     |             |              |             |             |         |
|                                      |            |                                   |                     |             |              |             |             |         |
|                                      | 31.12.2012 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Intressimäär | Alusvaluuta | Lõpptähtaeg | Lisa nr |
|                                      |            | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |              |             |             |         |
| Lühiajalised laenud                  |            |                                   |                     |             |              |             |             |         |
| 08-041477-JI                         | 36 135     | 36 135                            |                     |             | E*+2,5%      | EUR         | 31.12.2013  |         |
| 10-018330-RC                         | 185 000    | 185 000                           |                     |             | 5,0%         | EUR         | 29.11.2013  |         |
| 08-023344-KT                         | 84 191     | 84 191                            |                     |             | 4,5%         | EUR         | 28.02.2013  |         |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b>     | 305 326    | 305 326                           |                     |             |              |             |             |         |
| <b>Kapitalirendikohustused kokku</b> | 8 047      | 4 744                             | 3 303               |             |              |             |             | 8       |
| <b>Laenukohustused kokku</b>         | 313 373    | 310 070                           | 3 303               |             |              |             |             |         |

Swedbank`iga sõlmitud arvelduskrediidi lepingu 08-023344-KT limiit 2013.a oli

200000 EURi, kohustistasu 2%. Jaanuaris 2014 pikendati arvelduskrediidi lepingu tähtaega kuni 28.02.2015 samadel tingimustel.

Swedbank`iga sõlmitud investeerimislaenu leping 08-041477-JI intress oli E\*+2,5%, lõpptähtaeg 31.12.2013. Laen täielikult tasutud.

Laenude tagatiseks on:

1. hüpoteek firma kinnistule Tartus, Betooni tn.9B, kinnistusosakonna registriosa number 378003.
2. kommertspant firma vallasvarale.

Korduvkasutusega laenulimiidilepingu nr.10-018330-RC laenulimiidiks on 245000 EURi, kohustistasu 1%.

## Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

|                                  | 31.12.2013     | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|----------------------------------|----------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                                  |                | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |         |
| Võlad tarnijatele                | 236 679        | 236 679                           |                     |             |         |
| Võlad töövõtjatele               | 31 825         | 31 825                            |                     |             | 12      |
| Maksuvõlad                       | 21 760         | 21 760                            |                     |             | 6       |
| Muud võlad                       | 245            | 245                               |                     |             |         |
| Muud viitvõlad                   | 245            | 245                               |                     |             |         |
| Saadud ettemaksed                | 474            | 474                               |                     |             |         |
| Muud saadud ettemaksed           | 474            | 474                               |                     |             |         |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>290 983</b> | <b>290 983</b>                    |                     |             |         |

  

|                                  | 31.12.2012     | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|----------------------------------|----------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                                  |                | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |         |
| Võlad tarnijatele                | 471 640        | 471 640                           |                     |             |         |
| Võlad töövõtjatele               | 39 958         | 39 958                            |                     |             | 12      |
| Maksuvõlad                       | 17 934         | 17 934                            |                     |             | 6       |
| Muud võlad                       | 89             | 89                                |                     |             |         |
| Muud viitvõlad                   | 89             | 89                                |                     |             |         |
| Saadud ettemaksed                | 2 129          | 2 129                             |                     |             |         |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>531 750</b> | <b>531 750</b>                    |                     |             |         |

## Lisa 12 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

|                                 | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|---------------------------------|---------------|---------------|
| Palgavõlg                       | 15 935        | 16 665        |
| Puhkustasu kohustus             | 15 890        | 23 293        |
| <b>Kokku võlad töövõtjatele</b> | <b>31 825</b> | <b>39 958</b> |

## Lisa 13 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

|                                       | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|---------------------------------------|--------------|--------------|
| <b>Tingimuslikud kohustused</b>       |              |              |
| Pangagarantii ehitustöödele           | 8 952        | 9 632        |
| <b>Kokku tingimuslikud kohustused</b> | <b>8 952</b> | <b>9 632</b> |

Seoses lõpetatud ehitustöödega on AS Kane Metall andnud tellijatele pangapoolse garantii. Potentsiaalne kohustus seisuga 31.12.2013 on

8952 EURi. Kuna senise kogemuse põhjal pole garantiinõudeid esitatud, siis peetakse arvestust bilansiväliselt.

## Lisa 14 Aktsiakapital

(eurodes)

|                      | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|----------------------|------------|------------|
| Aktsiakapital        | 32 220     | 32 220     |
| Aktsiate arv (tk)    | 53 700     | 53 700     |
| Aktsiate nimiväärtus | 0.60       | 0.60       |

## Lisa 15 Müügitulu

(eurodes)

|                                             | 2013             | 2012             |
|---------------------------------------------|------------------|------------------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes |                  |                  |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                |                  |                  |
| Eesti                                       | 3 742 869        | 3 798 092        |
| Soome                                       | 344 305          | 252 313          |
| Müük Euroopa Liidu riikidele, muud          | 8 712            | 0                |
| <b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>  | <b>4 095 886</b> | <b>4 050 405</b> |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>4 095 886</b> | <b>4 050 405</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes               |                  |                  |
| Metallkonstruktsioonide tootmine            | 1 961 601        | 2 095 023        |
| Metallide müük                              | 1 134 690        | 1 299 332        |
| Mitteeluhoonete ehitus                      | 999 595          | 656 050          |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>4 095 886</b> | <b>4 050 405</b> |

## Lisa 16 Muud äritulud

(eurodes)

|                                         | 2013          | 2012          | Lisa nr |
|-----------------------------------------|---------------|---------------|---------|
| Kasum kinnisvarainvesteeringute müügist | 0             | 37            |         |
| Kasum materiaalse põhivara müügist      | 0             | 24 784        |         |
| Trahvid, viivised ja hüvitised          | 26            | 1 577         |         |
| Rendi- ja üüritulu                      | 19 462        | 18 297        | 9       |
| Müüdud elekter                          | 9 287         | 14 912        |         |
| Vanametall                              | 11 983        | 13 180        |         |
| Müüdud gaas                             | 838           | 1 473         |         |
| Muud                                    | 4 155         | 9 797         |         |
| <b>Kokku muud äritulud</b>              | <b>45 751</b> | <b>84 057</b> |         |

## Lisa 17 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                                | 2013           | 2012           |
|------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Palgakulu                                      | 241 769        | 235 486        |
| Sotsiaalmaksud                                 | 66 850         | 65 547         |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                       | <b>308 619</b> | <b>301 033</b> |
| Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale | 38             | 40             |

## Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

| 2013                                                                                                                                                    | Ostud | Müügid |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad                        |       | 42 702 |
| Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 2 240 | 925    |
|                                                                                                                                                         |       |        |
| 2012                                                                                                                                                    | Ostud | Müügid |
| Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 3 925 | 4 880  |

|                                                                                      |             |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| <b>Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused</b> |             |             |
|                                                                                      | <b>2013</b> | <b>2012</b> |
| Arvestatud tasu                                                                      | 23 695      | 22 229      |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 20.06.2014

**Aktsiaselts Kane Metall (registrikood: 10086267) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| AAVO METS          | Juhatuse liige     | 20.06.2014           |
| PEEP RAMMO         | Juhatuse liige     | 20.06.2014           |
| ERVIN LUIK         | Juhatuse liige     | 20.06.2014           |

## SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Kane Metall aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaselts Kane Metall raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 17, on kaasatud käesolevale aruandele.

### Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

### Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

### Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktsiaselts Kane Metall finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Vello Mettis

Vandeaudiitori number 340

BDO Eesti AS

Audiitorettevõtja tegevusloa number 340

Uus-Sadama 21, 10120 Tallinn

20.06.2014

## Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Kane Metall (registrikood: 10086267) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| VELLO METTIS       | Vandeaudiitor      | 20.06.2014           |

## Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

|                                              | 31.12.2013     |
|----------------------------------------------|----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 768 861        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 38 100         |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>806 961</b> |
| Katmine                                      |                |
| Dividendideks                                | 10 000         |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>10 000</b>  |

## Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

|                                              | 31.12.2013     |
|----------------------------------------------|----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 768 861        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 38 100         |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>806 961</b> |
| Katmine                                      |                |
| Dividendideks                                | 10 000         |
| <b>Kokku</b>                                 | <b>10 000</b>  |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                                            | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|-------------------------------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Muude metallkonstruktsioonide ja nende osade tootmine | 25119      | 1961601         | 47.89%      | Jah            |
| Metallide ja metallimaakide hulgimüük                 | 46721      | 1134690         | 27.70%      | Ei             |
| Elamute ja mitteeluhoonete ehitus                     | 41201      | 999595          | 24.40%      | Ei             |

## Sidevahendid

| Liik            | Sisu                     |
|-----------------|--------------------------|
| Telefon         | +372 7425189             |
| Faks            | +372 7424788             |
| E-posti aadress | kanemetall@kanemetall.ee |